



Autrice

5E/4E



LAURENCE **BOUVARD**

lance
de
dernière
mise
à
jour
: 04
mars
2024

Biographie

Laurence
Bouvard
TOUT
est
LE
en
MONDE
1963, Laurence BOUVARD
VEUT
Bayard
DES
AILES
banlieue
parisienne.

Sélection : 35e Prix (2023/2024)

Elle
a
trois
grands
fil
et
un
petit
chat.
Après
sa
formation
à
l'Institut
de
management
et
de
communication
interculturels
(ISIT)

dans
la
traduction,
elle
travaille
pour
un
magazine
de
mode
américain,
puis
change
de
vie
et se
consacre
à
plein
temps
à la
traduction
littéraire
et à
l'écriture
dans
son
domaine
de
prédilection,
la
littérature
jeunesse.
Elle
a
ainsi
prêté
sa
plume
aux
éditions
Gallimard
Jeunesse,
Pocket
Jeunesse
mais
aussi
Bayard,
Magnard

Jeunesse,
Nord-
Sud
et
Lipokili.

Traductrice
de
quarante-
cinq
romans
jeunesse,
dont
vingt-
six
de
l'allemand
et
dix-
neuf
de
l'anglais,
elle
signe
en
parallèle
quatre
romans
jeunesse
et
un
album
pour
les
tout-
petits.
Si
elle
tire
l'inspiration
de
son
quotidien
parisien,
c'est
en
Savoie
qu'elle

préfère
écrire,
quand
la
neige
transforme
le
paysage
en
une
page
blanche
qui
laisse
toute
sa
place
à
l'imagination.

Bibliographie

En
tant
qu'autrice :

- Le
moulin
aux
cent
visages,
roman,
illustrations :
Olivier
Chanu
et
Victor
Derrier,
9-13
ans,
éd.
Derrier
Jeunesse,
octobre
2003.
- Le
théâtre
de
tous

les
dangers,
roman,
8-13
ans,
illustrations :
Olivier
Chanu
et
Victor
Derrier,
éd.
Derrier
Jeunesse,
octobre
2003.
- Le
Noël
de
Cabrou,
pop-
up,
illustrations
de
François
Ruyer,
2-7
ans,
éd.
Hemma,
décembre
2004.
-
Sucré
Défense,
roman,
illustrations
de
Karen
Laborie,
à
partir
de
12
ans,
éd.
Lito,
juin

2007.

-

Tout

le

monde

veut

des

ailles.

roman.

illustrations :

Anne

Pommel.

à

partir

de

13

ans.

Bayard

Jeunesse.

août

2021.

En

tant

que

traductrice.⁴⁵

titres

jeunesse

traduits

de

l'allemand

et

de

l'anglais.

Parmi

eux.

des

albums :

-

Petit

Patouf

et

l'inaccessible

étoile.

album.

Gilian

Lobel

et
Gaby
Hansen,
Lipokili,
octobre
2003.

- Le
trop
petit
lit
de
Lily,
album,
Claire
Freedman

et
Jane
Massey,
Lipokili,
avril
2004.

des
séries :

- Les
détectives
du
temps :

treize
romans

de
Fabian
Lenk
et
Serge
Prud'homme,

Bayard
Jeunesse,
parutions

de
juin
2007

à
octobre
2011.

- Coolman :
quatre
romans
de

==

Rüdiger

Bertram

et

Heribert

Schulmeyer,

Bayard

Jeunesse,

parutions

de

décembre

2013

à

novembre

2014.

- Les

39

clefs saisons

3 et

4 :

huit

romans

d'aventure

parus

chez

Bayard

Jeunesse

de

juin

2016

à

janvier

2019.

de la

dystopie :

-

Showstopper :

roman,

Hayley

Barker,

Liam

Drane,

Bayard

Jeunesse

octobre

2019.

-

Show

Stealer

:

roman,

Hayley

Barker,

Liam

Drane,

Bayard

Jeunesse,

mai

2020.

des

histoires

d'amour

:

-

Lucian

:

roman,

Isabel

Abedi,

Bayard

Jeunesse,

juin

2014.

- Instructions

for

dancing :

roman,

Nicola

Yoon,

Bayard

Jeunesse,

juin

2022.

des

journaux

intimes

:

- **Le**

Carnet

secret

d'Olive :

Dagmar

Geisler,

Zelda

Le
Zonk
Tomes
1 et
2
Bayard
Jeunesse
février
2013
et
mars
2014
- Mon
journal
top
secret :
Dec
Shulman
Tomes
1 et
2
Bayard
Jeunesse
septembre
2009
et
janvier
2011

Et
trois
chouchous :-
)

- Le
gang
des
culottes
courtes :
Zoran
Drvenkar
Folio
Junior
avril
2009
- Céleste
et la
Banque
des
rêves :

2012 :

Carolyn

Coman,

Rob

Shepperson,

Bayard

Jeunesse,

novembre

2012.

- Trois

petits

mots :

Sarah

N.

Harvey,

Magnard

Jeunesse,

août

2016.